

VSMK = ASCCM = ASCM ; ALVA

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker =
Organo indipendente per logistica = Organ independenta per
logistichers = Organ indépendant pour les logisticiens**

Band (Jahr): **83 (2010)**

Heft 10

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrücke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Postfachadresse Zentralvorstand

Verband Schweizerischer Militärkuchenchefs
VSMK Zentralvorstand, Postfach 112
4441 Thürnen

Adress- und Gradänderungen

Zentrale Mutationsstelle VSMK, Verband
Schweizerischer Militärkuchenchefs,
Gossauerstrasse 61/1, 9100 Herisau,
vonaesch@gmx.ch

Zentralpräsident

Four John Berner, Strassenackerweg 14,
4442 Diepflingen, T P 061 971 61 87,
T G 061 985 85 79, N 079 744 63 55,
john.berner@bluewin.ch

Aargau

Co-Präsident: Wm André Frei, Leigrueb 5, 5105 Auen-
stein, T P 062 897 27 79, vsmkag.aktuar@bluewin.ch

Beider Basel

Präsident: Wm Florian Kropf, Rüschelegasse 9,
4418 Reigoldswil, T P 061 941 19 61, f.kropf@bman.ch

Solothurn

Präsident: Wm Daniel Stehlin, Brunnmattstrasse 52,
4528 Zuchwil, T P 032 685 72 34, N 079 442 01 59,
dani-stehlin@bluewin.ch

Berner Oberland

Präsident: Wm Fritz Wyss, Hötschigen 555, 3510 Konol-
dingen, T P 031 772 12 24, F P 031 772 12 25, N 078 821
60 23, fritz_wyss@bluewin.ch

Fribourg

Präsident: Sgt Emile Eltschinger, rue Pierre-de-Savoie 3,
1680 Romont, T privé 026 652 37 75,
T mobile 079 381 69 11, m.eltschinger@bluewin.ch

Innerschweiz

Präsident: Wm Robert Häfliger, Rüggisbergerstr. 132,
6032 Emmen T P 041 280 14 35, T G 041 268 31 81,
robert.haefliger@vtg.admin.ch

Rätia

Präsident: Kpl Urs Fleischmann, Hulfteggstrasse 6,
8400 Winterthur, T P 052 233 00 52,
N 079 746 16 18, claudia_urs@hotmail.com

Ostschweiz

Vizepräsident: Gfr Charly Strebel, Bächlistrasse 37,
8280 Kreuzlingen, T P 071 672 68 60,
T G 071 663 58 00, strebel.ch@bluewin.ch

Winterthur

Präsident: Kpl Hans-Peter Würmli, St.-Gallerstrasse 4,
8488 Turbenthal, T P 052 385 58 63, T G 052 385 22 10,
N 079 316 31 06, info@linde-turbenthal.ch

Zürich

Präsident: Walter Züst, Im Holzerhund 43/71, 8046
Zürich, T P 044 371 03 71; Administration/Protokoll:
Richard Lüthi, Lauenenweg 51 G, 3600 Thun,
T P 033 222 16 85, r-m.luethi@bluewin.ch

ARMEE-LOGISTIK-Sektionsbeiträge

Sie sind jeweils bis spätestens am 1. eines Monats zu
senden an VSMK, Zentralvorstand,
E-Mail: emile-pierre.scherrer@bluewin.ch

«Olympiades techniques» ASC- CM – Fräschels, le 11.09.2010

Les Olympiades de l'ASCCM se sont
déroulées d'une manière extraordinaire,
grâce au comportement et à l'engagement
exemplaire de chaque participant, jeune ou
moins jeune, soit :

- Plus de 40 participants des diverses
sections de notre Association
- Plus de 25 invités
- Plus de 35 personnes employées dans
l'organisation.

A voir le visage des participants / invités /
organisateur pendant et après le concours
«duel-cuisson» - menu = soupe de chalet -,
pendant et après les concours individuels
(15 postes), après la proclamation des résul-
tats et de la distribution des prix, après la
démonstration des chiens (agility) ainsi que
pendant et après le souper, l'exercice fût
une réussite totale. Nous fûmes également
gratifiés d'une superbe journée automnale
et ensoleillée.

Les mots de circonstances furent prononcés
par Messieurs le Cdt CA Dominique Andrey
représentant les autorités militaires, William
Frey, vice syndic, le colonel EMG Aloïs
Schwarzenberger, brillant commandant des
concours et par votre serviteur, président du
CO de ces Olympiades techniques.

Je profite de l'occasion pour vous remer-
cier tous d'avoir fait en sorte que ces joutes
soient une réussite – dans la bonne humeur,
une ambiance sympathique et avec un esprit
conquérant – ainsi que tous les collabora-
teurs et collaboratrices et amis qui nous ont
donné un vrai coup de main, nos sponsors
ainsi que la famille Jenny pour la mise à dis-
position du centre «Rund um Hund».

Nous rentrons dans le rang en étant fier de la
bonne réussite de la mission qui nous a été
confiée par notre président central John Ber-
ner et souhaitons le même succès à nos amis
du «Berner Oberland» qui auront le plaisir
d'organiser la 3ème édition des «Olympia-
des».

*Lt colonel Dominique Leva
Président du comité d'organisation*

2. Facholympiade 2010 des VSMK

Vorwort des ZP

Herrliches Wetter, gut gelaunte Teilnehmer
und eine perfekte Organisation. Dies sind
die drei sicheren Garanten für einen gelun-
genen Anlass.

Und all dies konnten wir am 11. Septem-
ber 2010, anlässlich der 2. Facholympiade
des VSMK in Fräschels erleben. Zum Wet-
ter konnten die Organisatoren der Sektion
Fribourg nicht viel beitragen, aber besser
hätten sie es nicht treffen können. Und die
zahlreichen Teilnehmer aus fast allen Sekti-
onen des VSMK, sowie eine grosse Anzahl
Gäste bewiesen, dass auch noch Heute aus-
serdienstliche Anlässe Mitglieder aller Al-
terskategorien begeistern können.

Die Anwesenheit von KKdt Andrey, Div
Favre und Br Roubaty bewiesen uns die
Wertschätzung gegenüber dem Verband
Schweizerischer Militärkuchenchefs und
gibt uns die Gewissheit, dass unser Verband
auch in Bern nicht in Vergessenheit gerät.

Persönlich erfüllt es mich mit Stolz, dass
nach der ersten Austragung im letzten Jahr,
die Sektion Fribourg spontan unter der Re-
gie von Oberst i Gst Alois Schwarzenberger
und Obstlt Dominique Leva, die diesjährige
Austragung übernommen haben. Und die
Freude wird nicht minder, denn auch die 3.
Facholympiade im Jahre 2011, organisiert
von der Sektion Berner Oberland ist bereits
gesichert.

Ich wünsche mir, dass wir in Zukunft noch
weitere solche Anlässe organisieren können.
Es zeigt, dass mit etwas gutem Willen neuen
Ideen und motivierten Helfern viel erreicht
werden kann.

Ein herzliches Dankeschön an alle Teilneh-
mer und Gäste für die Unterstützung, und
ein Hoch auf das OK der 2. Facholympiade
des VSMK.

*Euer Zentralpräsident
Four John Berner*

VSMK AARGAU

E-Mail-Kontakt: vsmkag.aktuar@bluewin.ch

27.11. Chlauhock

VSMK BEIDER BASEL

Ansprechperson: Präsident Wm Florian Kropf,
Reigoldswil

07.12. ab 20.00 Binningen, «Jägerstübli», Stamm
Niggli Näggi



www.alvaargau.ch

Weitere News zum Verband unter www.alvaargau.ch.
Anmeldungen oder Auskünfte beim Verantwortlichen
Anlässe: Four Patrick Riniker, Trottenmatte 205,
5318 Mandach, M 079 357 25 78,
E-Mail: patrick.riniker@alvaargau.ch

SEKTION

Fr, 10.12 19.00 Samichlaushock
Rest. Chässtübli, Helfenschwil

STÄMME

05.11. 20.00 Zofingen, Hotel Zofingen
Bärenstamm
02.12. 20.00 Alte Garde SFwV
Restaurant Dietiker, Suhr
03.12. 20.00 Zofingen, Hotel Zofingen
Bärenstamm
07.01. 20.00 Zofingen, Hotel Zofingen
Bärenstamm

Stamm «Alte Garde»

Besichtigung eines nicht alltäglichen Privatmuseums

Seit dem letzten Stamm im schönen Seetal ist bereits wieder einige Zeit ins Land gezogen. Mit den ausgezeichnet zubereiteten Fischchnusperli wurde der Stamm eröffnet. Anschliessend fand während rund zwei Stunden die Besichtigung der ganzen Ausstellung statt. Diese befindet sich auf mehreren Stockwerken und einer in einer Fahrzeughalle. 19 Teilnehmer folgten den interessanten Erklärungen von Stefan Laib, Besitzer des Privatmilitärmuseums. Für Aussenstehende ist es fast unglaublich, was er alles wusste. Am Schluss haben sich viele die gleiche Frage gestellt: Wie bringt man so viel Energie auf, um so etwas auf die Beine zu stellen? Auf jeden Fall war es ein sehr interessanter Abend und der Besuch des Museums lohnt sich alle Mal. Die Stammorganisatoren mussten ein weiteres Mal feststellen, dass viele Kameraden ihre

| VSMK OSTSCHWEIZ | |
|---|--|
| Ansperson: Major Pius Zuppiger, Technischer Leiter, Hinterhorben, 8524 Buch b. Frauenfeld, T/F G 044 385 35 60 / T P 044 746 13 78 | |
| 11.11. | Rest. Löwen, Weinfeld, Stamm |
| 14.11. | «Frauenfelder», Kochanlass, Frauenfeld |
| 04.12. | Klausabend Wirtschaft zum Bühlfhof, Arbon |

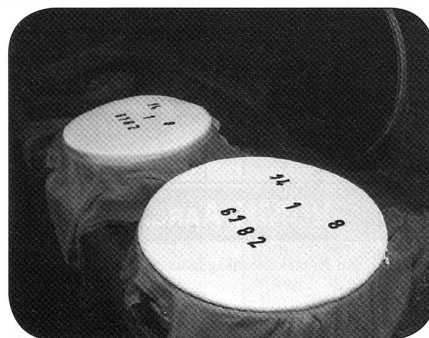
Ferien auf den Septemberbeginn terminiert hatten, mussten sich doch 29 Kameraden entschuldigen. Abgeschlossen wurde der gemütliche und kameradschaftliche Abend mit einem Kaffee. Der nächste Stamm findet am Donnerstag, den 2. Dezember 2010 im Restaurant Dietiker in Suhr statt. Beginn ist wie üblich ab 1900 Uhr.

Hans Herde

ALVA-Jassturnier 2010

Spass kam vor Wettkampf

hsa. Kürzlich trafen sich ein paar Kameraden zum diesjährigen Jassturnier. Schnell war klar, dass der Spass am Spiel vor dem Wettkampf kam. Statt gleich wild loszulegen, wurde für den Magen gesorgt. Dort landeten diverse Leckereien aus der Küche des Restaurant Flugplatz in Birrhard. Damit in alle etwa den gleichen Anreiseweg hatten, legte unser Anlassverantwortlicher Patrick Riniker dieses Treffen ins Herz des Rüblikantons. Das Ausnahmen die Regel bestätigen, zeigte der ALVA Berichterstatter René Hochstrasser, der aus dem benachbarten Birr mit dem Velo anreiste. Nachdem alle gepflegt waren, ging es endlich los. Nicht wie früheren Jahren mit Verbissenheit, sondern mit viel Plausch. Einige Kameraden kommentierten fast jeden Spielzug oder wollten mit dem „Gschnorr“ den Gegner verwirren, andere wiederum konnten kaum jassen, wiesen sich aber mit Kartenglück zum Sieg. Das gab natürlich einiges zu diskutieren, tat aber der guten Laune keinen Abbruch, wurde doch ab und zu auch ein Witz zum besten gegeben. Genau so wenig trübte die gleichzeitige Niederlage der Schweizer Fussballer in Montenegro die Stimmung. So gingen alle Teilnehmer vergnügt und froh nach Hause und freuen sich bereits auf den nächsten Jass im kameradschaftlichen Kreis.



Sektion Berner Oberland

Besuch der Schaukäserei Affoltern und Plausch-Hornussen Sumiswald, Samstag 14. 08.2010

Um 09.00 Uhr trafen sich eine kleine aber aufgestellte Gruppe KameradInnen auf dem Parkplatz der Schaukäserei in Affoltern im Emmental.

Zuerst begaben wir uns ins Stöckli wo die 200 Liter Milch bereits im Kessi auf die Käse-Zubereitung wartete. Mit kundiger Anleitung begaben wir uns begeistert ans Käsen. In der Zeit wo nun die Milch über dem offenen Feuer auf 32 ° erhitzt werden musste, führte uns ein pensionierter Bauer in die verschiedenen Häuser, wo wir sehen konnten, wie das moderne Käsen entstand. Z.B. um 1900 herum mit dem Feuerwagen, der hin und zurück geschoben werden konnte. Elektrisch ging es dann um 1954 weiter und immer mit Kupferkesseln, weil sie die Hitze regelmässig weiterleiten. Heute werden in Affoltern pro Tag 16 Emmentaler mit modernsten High-Tech-Methoden zubereitet. Die Milch dazu liefern 74 Bauern aus der Umgebung. Die Molke, oder auf Berndeutsch «Chäsmiuch», nehmen die Bauern zurück als Schweinefutter.

Die Käseläibe kommen nun für 24 Stunden in ein Salzbad und anschliessend in verschiedenen warme Keller zur Lagerung, bis sie von der Emmi abgeholt werden. Zurück im Stöckli ging die Herstellung unserer Käse weiter, die wir dann im 2011 abholen können.

Nun konnten wir uns bei einem Aperitif, natürlich mit Käse, stärken bevor wir uns nach Sumiswald zum Hornussen begaben.

Dort erwarteten uns fein grilliertes Fleisch und Salate, zubereitet von Mitgliedern der ältesten Hornusser-Gesellschaft (gegründet 1851).

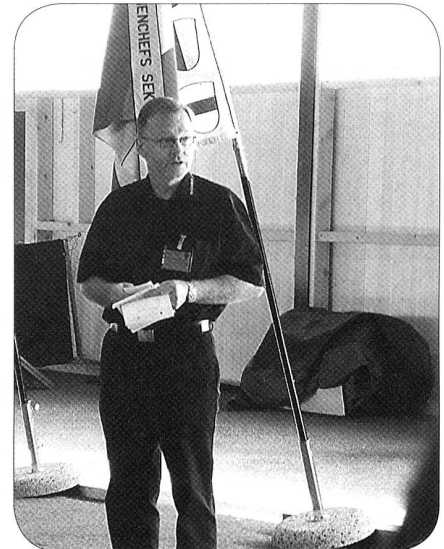
Das anschliessende Plausch-Hornussen sorgte für viele Lacher und auch die 88-jährige Elsy brachte den Nauss vom Bock. Wie es der Name sagt, wir hatten Mega den Plausch.

Für alle, vor allem für die Jungmitglieder, war es ein sehr interessanter Anlass. Wir danken den Organisatoren Daniel Bracher und Peter Wenger herzlich für die Organisation.

2. Facholympiade vom 11. September 2010 / Fräschels

Rangliste Einzelwettkampf

| Rang | Grad | Name | Vorname | Sektion |
|------|--------------|-----------|---------|-----------------|
| 1 | Wachtmeister | Stehlin | Daniel | Solothurn |
| 2 | Wachtmeister | Schneider | Nicola | Berner Oberland |
| 3 | Wachtmeister | Wenger | Adrian | Berner Oberland |
| 4 | Four | Berner | John | Gäste |
| 5 | Colonel | Portmann | Claude | Gäste |
| 6 | Wachtmeister | Wütrich | Kevin | Berner Oberland |
| 7 | Major | Zuppiger | Pius | Ost CH |
| 8 | Wachtmeister | Beck | Johann | Aargau |
| 9 | Wachtmeister | Brunner | Adrian | Berner Oberland |
| 10 | Wachtmeister | Keller | Marco | Berner Oberland |



Rangliste Gruppenwettkampf

| Rang | Sektion | Teilnehmer 1 | Teilnehmer 2 | Teilnehmer 3 | Teilnehmer 4 | Total |
|------|--------------|----------------------|---------------------|---------------------------|----------------------|-------|
| 1 | Beider Basel | Wm Kropf Florian | Frau Kropf Sandra | Herr Rosenkranz Bruno | | 59 |
| 1 | Solothurn | Wm Schorro Urs | Wm Stehlin Daniel | Frau Sommerhalder Eveline | | 59 |
| 3 | Aargau | Kpl Merkl Kurt | Wm Frei André | Wm Beck Johann | Wm Bruder Walter | 58 |
| 4 | Ost CH | Kpl Schaer Ernst | Kpl Hurych Norbert | Obgfr Schmid Jakob | | 57 |
| 5 | BO | Wm Bracger Daniel | Wm Wyss Sandro | Wm Keller Pascal | Wm Steiger Jeffrey | 54 |
| 6 | Ost CH | Wm Schöpfer Christof | Gfr Strebel Charly | Maj Zuppiger Pius | | 53 |
| 7 | Rätia | Kpl Fleischmann Urs | Oblt Vonäsch Roland | Wm Vonäsch Fredy | | 52 |
| 8 | BO | Wm Wyss Fritz | Wm Hofer Marco | Wm Wenger Adrian | Wm Steiger Rudolf | 51 |
| 9 | Beider Basel | Wm Jegge Dieter | Frau Jegge Vreni | Kpl Huber Werner | Kpl Walter Christine | 48 |
| 10 | BO | Wm Keller Marco | Wm Brunner Adrian | Wm Wütrich Kevin | Wm Schneiter Nicola | 46 |
| 11 | Inner CH | Wm Häfliger Roman | Wm Häfliger Robert | Frau Häfliger Anita | | 43 |

Ich mache mir die gute Information zur Gewohnheit und wünsche ARMEE-LOGISTIK jeden Monat in meinem Briefkasten. Zuerst zwei Monate gratis. Dann im preiswerten Abonnement:

Name _____
 Vorname _____
 Adresse _____
 PLZ/Ort _____
 Telefon _____

**Ein ganzes
 Jahr für nur
 Fr. 32.-**

Bitte ausfüllen und in frankiertem Kuvert senden an: ARMEE-LOGISTIK, Abonnementdienst, Postfach 2143, 6002 Luzern, Fax: 041 240 38 69

Adress- und Gradänderungen

für Mitglieder SFV: Zentrale Mutationsstelle SFV, Postfach, 5036 Oberentfelden, Telefon: 062 723 80 53, E-Mail: mut@fourier.ch

für Mitglieder SOLOG: Zentrale Mutationsstelle SOLOG, Heerenwiesen 24, 8051 Zürich, Telefon/Fax 044 536 62 56, E-Mail: mut@solog.ch

für Mitglieder VSMK: Mutationsstelle VSMK, Gossauerstrasse 61/1, 9100 Herisau, E-Mail: vonaesch@gmx.ch

für ALVA-Mitglieder: Stabsadj Sandro Rossi, Im Täli 5, 5452 Oberrohrdorf, E-Mail: sandro.rossi@alvaargau.ch

Impressionen von der 2. Facholympiade VSMK vom 11.09.2010 in Fräschels

